

- 4) s. Zurlaubiana AH 111/120
 5) s. ebenda etwa AH 102/117 spez. auch Anm. 3 sowie AH 141/107
 6) s. ebenda AH 141/107 spez. auch Anm. 4

Original - AH 141, 217-218 - Blatt 218 leer

109

1681 Juli 19., Baden

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOR, ROBERT-VINCENT] DE GRAVEL,
 AN ALT AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT], RIT-
 TER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

*"Je n'ay pu jusques aujourd'huy trouver le moindre relasche dans les affaires et dans les visites qui se sont rencontrées en cette Diète [gemeint anlässlich der am 6. Juli 1681 in Baden begonnenen Jahrrechnung¹, an der der franz. Ambassador nicht aber Beat Jakob I. Zurlauben, als Vertreter von Stadt und Amt Zug, teilnahm], C'est aussy la raison qui m'a empesché de pouvoir vous envoyer quelque'un de ma part, affin de vous jnviter de venir aux environs de cette ville², neantmoins comme il me semble tousjours qu'il est a propos que nous nous puissions parler avant que je retourne a soleurre [- das Ganze steht in Zusammenhang mit der von Frankreich geforder- ten Annullierung³ des 1676 mit Mailand/Spanien eingegangenen Reduk- tionsinstrumentes⁴ -], J'ay cru vous devoir escrire cette lettre qui vous sera rendue par un Messenger exprez que le S.^r [Secrétaire-in- terprète Michel] **Baron** vous depeschera de Bremgarten, selon que je l'en ay chargé, affin de vous donner avis que si vostre commodité vous permet de venir a A[a]rau mardy prochain le 22.^e de ce mois je m'y rendray le mesme jour; Nous aurons lieu de conferer ensemble et de prendre des mesures justes sur le sujet ... [dudit] acte que je vous ay demandé et de la Pension [deren Abholer bzw. Austeiler Beat Jakob I. Zurlauben in der Regel war]⁵ que je feray payer a Ceux [ge- meint sind die VII mit Mailand/Spanien verbündeten kath. Orte - IX ausg. GL und SO - zu denen auch Stadt und Amt Zug gehörte] qui m'ap- porteront le d.^t Acte dans la forme dont nous conviendrons ensemble. Je Suis a mon ordinaire tres sincerement ...".*

"du 19^{me} ... [juillet] 1681 De Baden"

1) s. EA VI 2, 6 (Nr. 6)

2) Über die diesbezüglichen früheren Pläne s. Zurlaubiana AH 141/108.

141/109-110

3) s. ebenda AH 58/14

4) s. ebenda AH 111/120

5) Für das Jahr 1681 s. ebenda AH 141/107 spez. auch Anm. 4.

Original, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat Jakob I. Zurlauben
AH 141, 219-220 - Blatt 220^v leer

110

1648 September 22., Paris

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. FINANZBEAMTEN, BARTHÉLEMY?] ROLLAND
[JUN.], AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTS-
RAT], HPTM. [BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

*"Ayant faict profession toute ma vie de dire la verité, Et de hair
le mensonge Et ceux quj s'en servent, Je suis fasché que l'on me
fasse parler en dormant, Et dire des choses auxquelles Je n'ay Ja-
mais songé, n'ayant Jamais ouy parler de la response que M.^r v[ot]re
frere [Gardehptm. **Heinrich I.** Zurlauben] vous a faicte Et ne desa-
voüeray Jamais ce que J'auray dict*

*Quant a la somme que M.^r [Hptm. Ulrich] **Schön**¹ [von Menzingen, der
zusammen mit Hptm. Johann Franz Ulrich **Wirz** eine Kompagnie im Regi-
ment von Roll in franz. Diensten innehatte] demande Je n'auroyt pas
refusé de la payer si J'estoys en estat de le pouvoir faire Mais Je
suis Ja en advance de plus de 5000^L: pour l'entretènement de sa[di-
te] Compagnie Et pour toutes les aultres a proportion, Et partant
vous laisse a penser ou Je pourroys trouver de l'argent pour fournir
a tout, part.^{nt} en ce temps [- Fronde! -] ou tout credit est mort Et
que les payemens des troupes retardent plus qu'jlz n'ont Jamais
faict, Conservéz moy en l'honneur de voz bonnes graces & me croyéz
...".*

"Bircquer [=Bircher] Vous baise les mains ... [le 6 octobre 1648] A
Lucerne"

1) s. etwa Zurlaubiana AH 81/100

Original, mit Siegeln. Dorsualnotiz von Bircher
AH 141/221-222 - Blatt 221^v und 222^r leer